

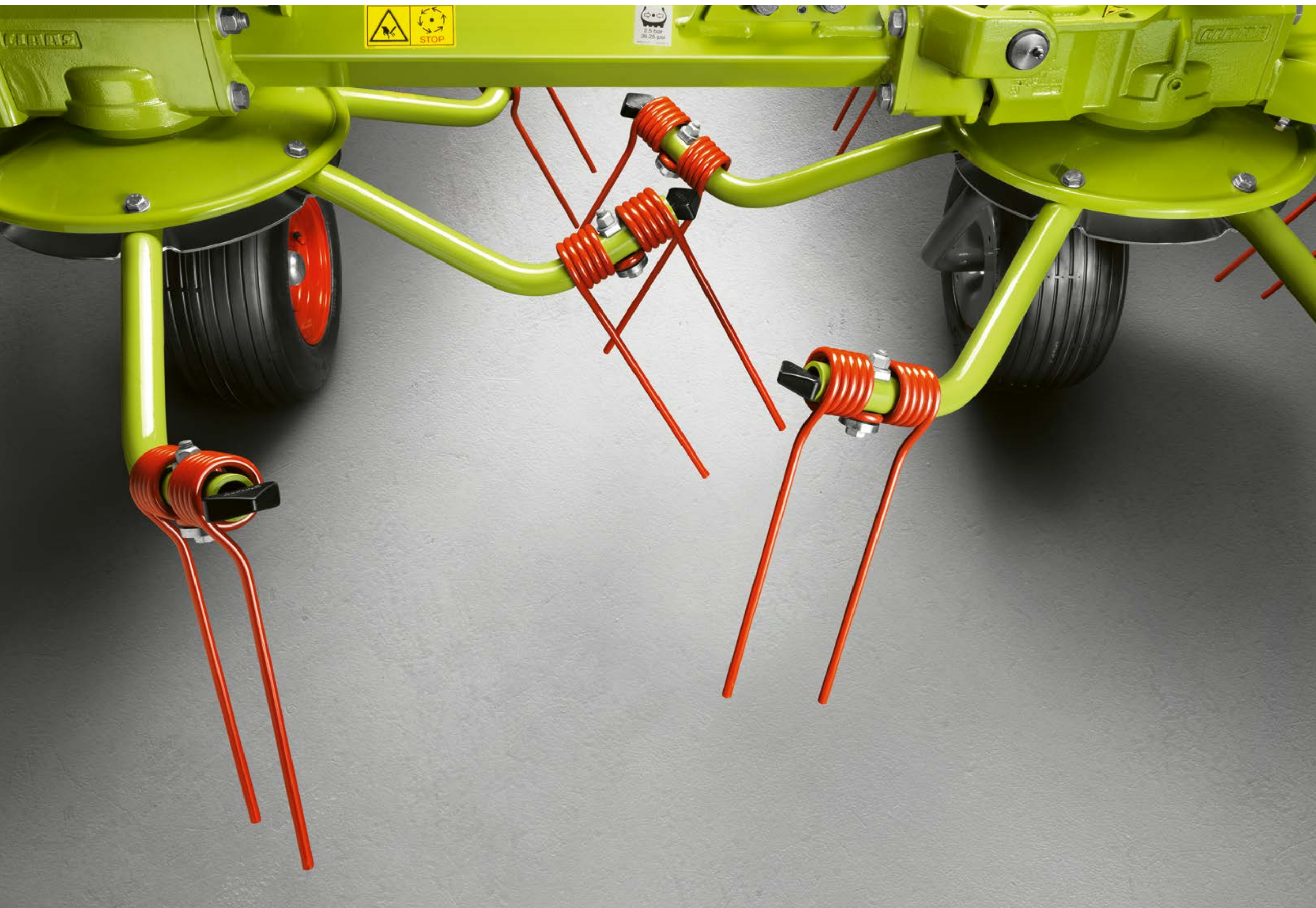


Vendere

VOLTO

CLAAS





CLAAS' verden	4
Produktoversigt	6
Teknik til professionelle	10
MAX SPREAD	
materialestrømskoncept	12
Komfortable detaljer	16
Førsteklasses foderkvalitet	18
Store maskiner	22
VOLTO 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 / 800 T / 800 / 700	30
Kompakte maskiner	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Tekniske data	42

Frugten af vores arbejde? Kundernes tilfredshed med vores vendere.

CLAAS' verden.

Vi elsker vores arbejde, fordi det stiller os over for store udfordringer. Det kræver os 100 %, og det er afvekslende. Ikke to dage er ens. Der er forskel på marker – og på mennesker. Vi har brug for løsninger, der passer til alt fra de frodige enge i Østfriesland til markerne i Trentino i Italien. Over hele verden.

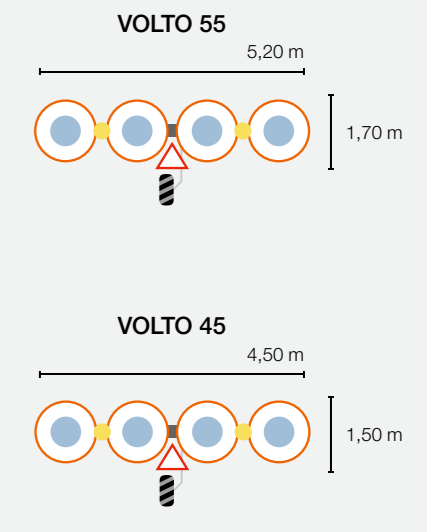
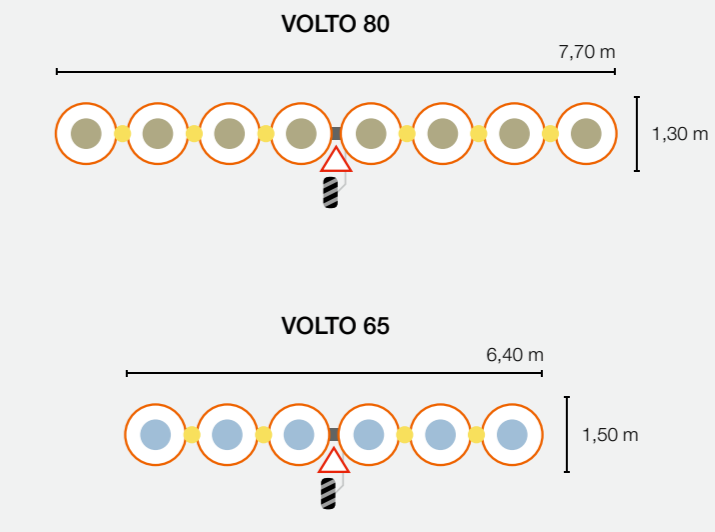
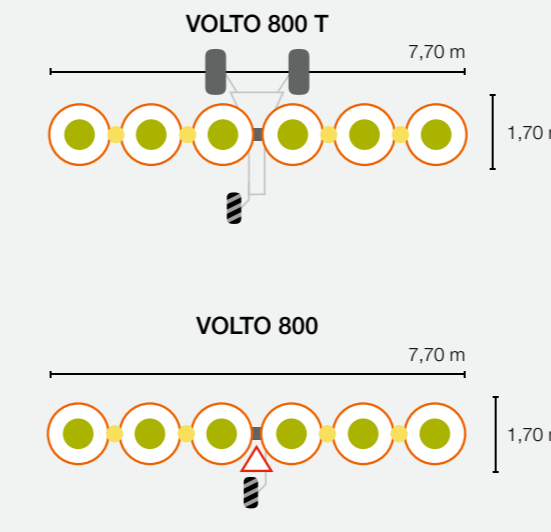
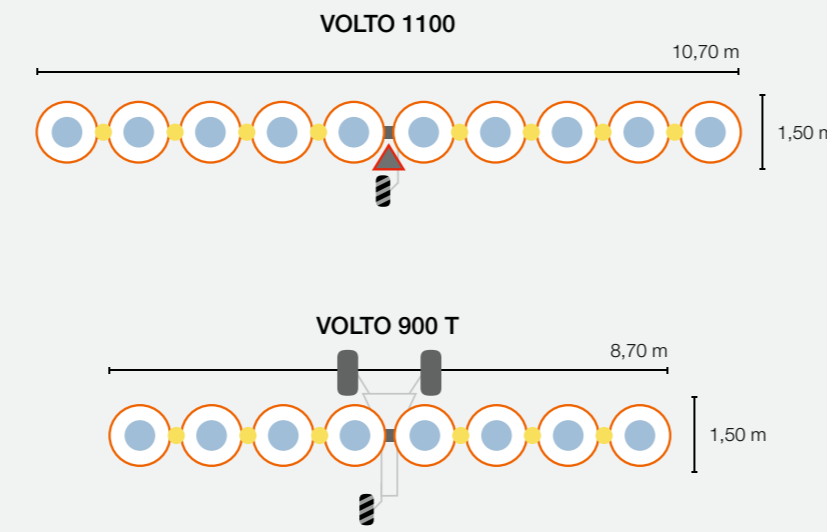
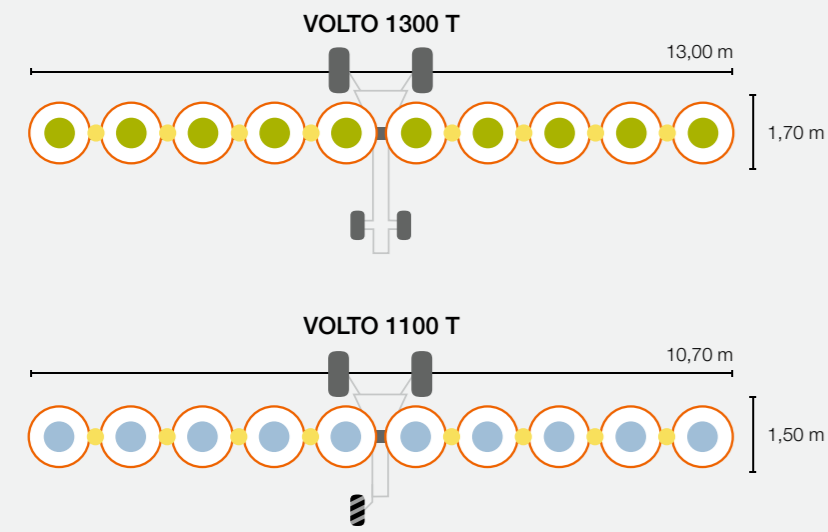
En af disse løsninger er MAX SPREAD. Vores geniale materialestrømskoncept, som alle VOLTO serier er udstyret med. For vi ønsker, at landmændene kan udføre deres arbejde endnu mere komfortabelt og effektivt. Og gå tilfredse hjem hver dag.



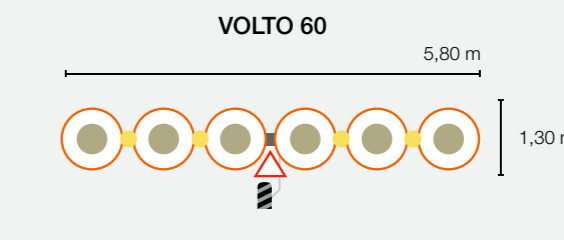
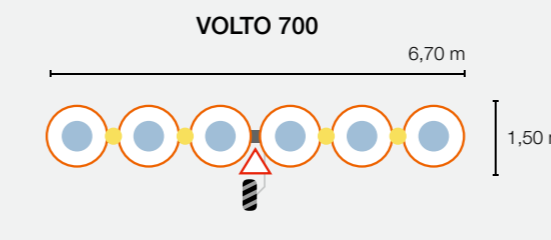
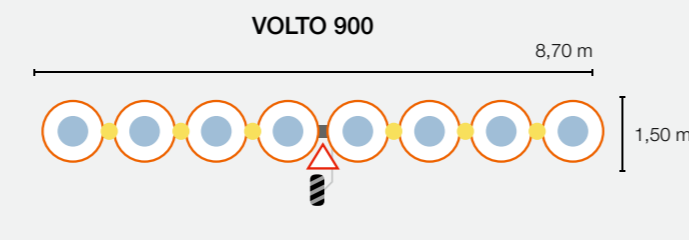
Mægtige multitalenter.
De store maskiner.

Små sejtrækkere.
De kompakte maskiner.

MAX SPREAD
fås til alle serier.



Fjedertandholdere	CLAAS kraftstangsstyring (CKL)	MAX SPREAD	Bredde
● 7 fjedertandholdere pr. rotor	△ Mekanisk	○ MAX SPREAD	Vendehjulsdiameter
● 6 fjedertandholdere pr. rotor	▲ Hydraulisk	● PERMALINK	Arbejdsbredde
● 5 fjedertandholdere pr. rotor		■ Transportundervogn	
		■ Tastehjul	
		■ Tastehjul (ekstraudstyr)	



Optimale resultater.
Venderekspertise fra
CLAAS.

Genial teknik.

Naturligvis vil vores kunder kun arbejde med de bedste maskiner. Derfor gør ingeniørerne fra CLAAS deres bedste hver eneste dag. Vores høvendere har et overbevisende materialestrømskoncept, der er helt enestående på markedet: MAX SPREAD.

Specialister i grovfoderhøst.

Produktudviklingscentret for grovfoderhøst hos CLAAS i Bad Saulgau er et af de mest moderne i verden. Og medarbejderne, der arbejder i hjertet af Europas største sammenhængende græsmarksregion, ved præcis, hvad der skal til.

Tradition med fremtid.

Vores kunder kræver forskellige løsninger, der passer perfekt til deres behov. Landbrugsbedrifter vokser og forandrer sig – og det gør vi også. Det, der er godt, vil vi beholde – alt det andet arbejder vi konstant på at forbedre.

Kunden er i højsædet.

Grundlaget for vores udviklingsarbejde er nærheden til kunderne. Alle forslag, alle ønsker, al kritik er vigtig for os, så vi kan tilbyde de enkelte kunder præcis det produkt, de har brug for. Det er nøjagtig, hvad vi har opnået med vores brede sortiment af vødere: En passende høvender til alle kunder.



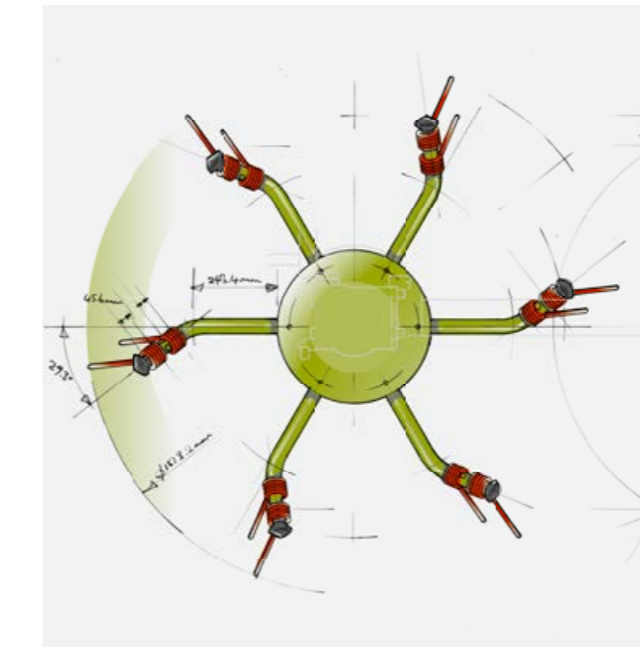
CLAAS Saulgau GmbH er virksomhedens videnscenter for grovfoderhøst. Det tilhørende produktudviklingscenter er et af de mest moderne i verden.

MAX SPREAD til alle.

Med indførelsen af MAX SPREAD materialestrømskonceptet har CLAAS revolutioneret venderteknologien og skabt en ny definition af de teknologiske standarder. Denne udvikling nyder alle VOLTO modeller godt af: Fra den største til den mindste – alle har MAX SPREAD. Det særlige ved denne teknik er fjedertandsarmene, der er vinklet 29,3° bagud.

Oversigt over fordelene ved MAX SPREAD:

- Øget riveeffekt
- Skånsom fodertransport
- Ren spredning
- Øget kapacitet
- Fremragende arbejds kvalitet



MAX SPREAD konceptet med en fjedertandsforbindelse med 29,3° efterløb.



Det perfekte materialestrømskoncept til alle modeller i VOLTO serien: MAX SPREAD.

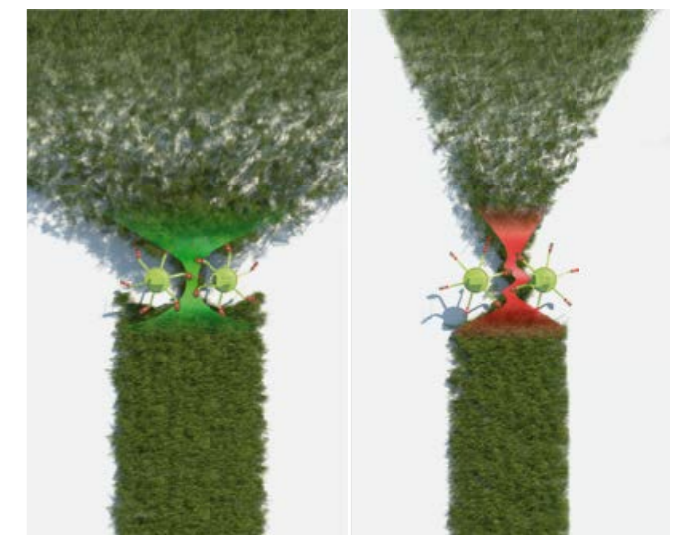
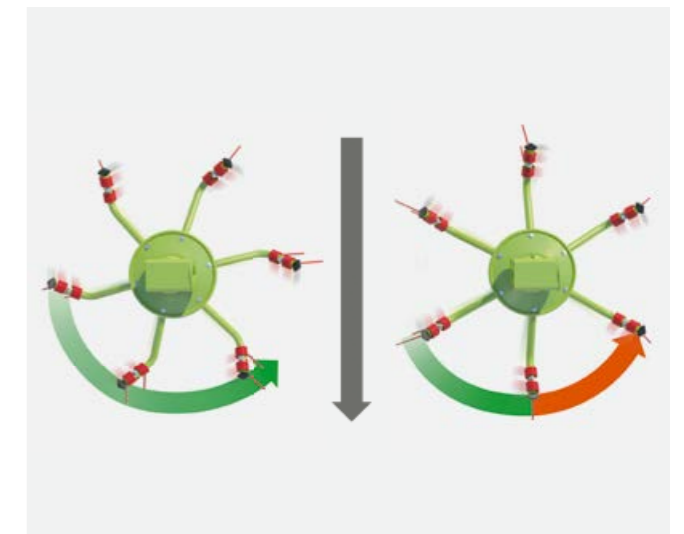
Hvordan man end vender og drejer det: Teknikken skal passe.

Alle professionelle landmænd fortjener værktøjer, der passer til dem.

Hvis man holder af det, man laver, vil man ikke bare udføre sit arbejde. Man vil hver eneste dag yde sit bedste. Og så er det perfekt, hvis man kan stole på genial teknik, for eksempel MAX SPREAD, det intelligente materialestrømskoncept med en geometri med 29,3° efterløb, der sikrer problemfri vending, også af bladrigt foder. Eller tastehjulet, der styrer maskinen rent og sørger for enkel indstilling til den optimale arbejds-højde. Ved kørsel i kurver eller i bakket terræn sørger CLAAS kraftstangsstyring for stabilitet, så landmanden hver dag opnår, hvad han har sat sig for: førsteklasses kvalitet.



Hvilken lighed er der mellem en sommerdag og MAX SPREAD? 29,3°.



Bredere materialeopsamling på grund af et mere effektivt materialestrømskoncept.

Fjedertandsforbindelsen med efterløb i MAX SPREAD materialestrømskonceptet sikrer, at fjedertænderne altid er placeret på langs eller på tværs af kørselsretningen, når materialet opsamles. Ved den traditionelle forbindelse arbejder fjedertænderne modsat kørselsretningen allerede efter halvdelen af opsamlingsarealet, så hastigheden begrænses. Til sammenligning arbejder fjedertænderne på langs eller på tværs af kørselsretningen i 33 % længere tid med MAX SPREAD materialestrømskonceptet. Dermed er det muligt at arbejde med markant højere hastighed med MAX SPREAD, og man kan arbejde med reduceret omdrejningstal.

Skånsom materialetransport på grund af en mere lige strøm.

Under opsamlingen af materialet er fjedertænderne konstant placeret i en ret vinkel i forhold til materialet, så de kan vige ud bagud i retning mod fjedertandsvindingen. I forhold til det traditionelle system har det den fordel, at materialestrømmen transporteres i en næsten lige linje mellem vendehjulene. Derved skabes der mere plads til materialet, hvilket skaber forudsætning for øget kapacitet og en meget skånsom foderbehandling. MAX SPREAD teknikken gør det endvidere muligt at vende bladrige fodertyper som lucerne med reduceret omdrejningstal.

Mere ensartet fordeling på grund af fjedertandsforbindelse med efterløb.

De 29,3° bagudvinklede fjedertandsarme er også et plus ved behandlingen af materialet. På samme måde som de medløbende skovle på en gødningsspreder sørger de for en bredere og mere jævn fordeling af materialet og for en perfekt spredning. Denne gødningsspredereffekt understøttes af fjedertænderne, der løsnes i vindingens retning. Denne ekstra bevægelse sikrer, at materialet fordeles i hele bredden.

▶ Få flere oplysninger om serien af kompakte VOLTO maskiner med MAX SPREAD på:

volto.claas.com

De tre vigtigste kriterier ved arbejdet: Kvalitet, kvalitet, kvalitet.



MAX SPREAD – overbeviser eksperterne.

"Ingen af dommerne havde forestillet sig, at der i en så velgennembrøvet teknik som vending stadig kunne gemme sig så stort et innovationspotentiale. MAX SPREAD materialestrømskonceptet har overbevist juryen og er derfor blevet hædret med ZLF's innovationspris."

Norbert Bleisteiner, repræsentant for juryen



MAX SPREAD – erfaringer fra praksis.

Bedriften Multi-Agrar Claußnitz GmbH i Claußnitz i Sachsen dyrker i alt 3.100 hektar land og har igennem 20 år brugt CLAAS produkter i grovfoderhøsten. Blandt andet arbejder de med en VOLTO 1100 T, der er udstyret med MAX SPREAD materialestrømskoncept.

På bedriften lægger Michael Polster stor vægt på ensilagekvaliteten: "Vores vigtigste indtægtskilde er malkekvæg. Vi har 1.400 køer, der giver en gennemsnitlig mælkeydelse på 10.000 kg pr. ko pr. år. Derfor skal kvaliteten på grundfoderet være perfekt!"



"VOLTO 1100 er en helt igennem vellykket maskine. Den giver ikke mindst en imponerende, helt ensartet og ren spredning selv i tungt agergræs og ved store fodermængder. Materialet fordeles over hele bredden, også ved høj arbejdshastighed. Vi er meget tilfredse med VOLTO 1100. Med den har vi fundet en maskine, der hjælper os med at få en fremragende grundfoderkvalitet."

Øget produktivitet på grund af optimeret materialestrøm.

Med MAX SPREAD materialestrømskonceptet har CLAAS forbedret arbejds kvaliteten ved vending grundlæggende. Fjedertændernes 29,3° medløbende forbindelse har optimeret materialestrømmen på flere måder.

Det giver nogle klare fordele:

- Bedre spredning
- Højere arbejdshastigheder
- Skånsom behandling af foderet



God støtte.
Stor pålidelighed.



Rolig og sikker kørsel med CLAAS kraftstangsstyring.

Alle trepunktsophængte maskiner er udstyret med CLAAS kraftstangsstyring (CKL), der sikrer, at arbejdet kan udføres så komfortabelt som muligt. Den giver et roligt efterløb ved kørsel i kurver og sørger for, at venderen ikke får for høj fart ned ad bakke. Den automatiske centrering, når venderen hæves, betyder, at vægten overføres til traktorens liftarme. De sikrer både en aflastning af bærerammen og en fiksering af maskinen – og samtidig flytter tyngdepunktet sig tæt hen til traktoren.



Sikker styring ved alle hastigheder.

De meget brede ballondæk sikrer perfekt tilpasning til marken, optimal skånsombehandling af jordbunden og en rolig gang selv ved høje arbejdhastigheder. De er udstyret med en beskyttelse mod uønsket svøb.



Tilpasser sig perfekt: tastehjulet der fås som ekstraudstyr.

God tilpasning til marken, uafhængigt af traktorens bevægelse, er meget vigtigt, især i bakket terræn. Med et ekstra tastehjul, der fås som ekstraudstyr, føres VOLTO perfekt hen over marken, og arbejds højden indstilles uden værktøj. Dermed sikrer man sig imod, at fjedertænderne går ned i græs bunden, og samtidig beskyttes foderet mod tilsmudsning



Kraftoverføring: PERMALINK fingerkobling.

I VOLTO sker kraftoverføringen med PERMALINK fingerkoblingen. Den sikrer en pålidelig kraftoverføring i alle arbejdsituationer. Derudover giver den mulighed for ind- og udklapning på op til 180°, så venderen bliver kompakt i transportstilling.



Enkel vending med stabile spredearme.

De store kræfter ved vending påvirker spredearmene. Derfor er spredearmene fremstillet af runde vridningsstabile rør. De er boltet sammen med vendehjulet og stabiliseres yderligere af en støttering med fordybninger.

Afhængigt af model har VOLTO en vendehjuls diameter på 1,30 m, 1,50 m eller 1,70 m og fem, seks eller syv spredearme.



Stabile fjedertænder – godt sikret.

Alle VOLTO høvendere er udstyret med stabile fjedertænder. De dobbelte fjedertænder er sat på fjedertandsarmen med fem vindinger og fastgjort med en bolt. Hvis en fjedertand knækker, forhindrer fjedertandsstoppet, at den flyver væk.

Skridt for skridt mod førsteklases foder.
Eller rettere sagt: Lag for lag.



Ren sammenrivning: Opsamlingen sker i små portioner.



Indstilling af spredvinklen uden brug af værktøj til perfekt resultat under alle forhold.



Ansvarsbevidste hjælpere.

Foderkvaliteten er en afgørende faktor for dyrenes sundhed. Her spiller venderen en væsentlig rolle. Den er kvalitetsmaskinen i grovfoderhøstprocessen og sørger ikke alene for at bevare foderkvaliteten, men også for at forbedre den. Det er præcis hvad VOLTO er konstrueret til: At høste kvalitet – og levere kvalitet.

Førsteklasses kvalitet på grund af lagvis tørring.

Førsteklasses foder kræver en ensartet tørring af materialet. Derfor er fjedertænderne på VOLTO udstyret med lige lange ben. De opsamler foderet i lag og sørger for, at det bliver blandet grundigt. Det giver en ensartet spredning, som sikrer, at materialet tørrer hurtigere.

Længere levetid på grund af mere ensartet belastning.

Opsamlingen i lag har desuden den fordel, at den forreste og den bageste fjedertand belastes ensartet. Det forlænger levetiden markant. Hvis det alligevel bliver nødvendigt at udskifte en fjedertand, er den rigtige reservetand altid på lager. De lige lange ben betyder nemlig, at de samme fjedertænder kan anvendes til begge drejeretninger.

Større fleksibilitet på grund af indstillelig spredvinkel.

Afhængigt af model kan spredvinklen indstilles fra 12° til 18°, så maskinen kan tilpasses til de aktuelle høstbetingelser. Desuden kan fjedertænderne indstilles 7° frem eller tilbage, så det er muligt at finjustere den ønskede spredning.

Bedre beskyttelse på grund af fjedertandsstop.

Fjedertænderne er udstyret med fem vindinger til at affjedre belastninger. Deres tykkelse på 9,5 mm gør dem samtidig så stive, at der sikres rent rivearbejde. Alle spredarmene er udstyret med et fjedertandsstop, der beskytter dyr og den efterfølgende høstmaskine. Det forhindrer tab af fjedertænder, hvis en fjedertand skulle knække, og trapezformen forebygger svøb om spredarmen.

Rent arbejde.
Helt uden grænser.



Effektiv: Kantspredningsdugen.

Kantspredningsdugen sikrer ensartet tørring af materialet selv i kantområderne. Når kantspredningsdugen svinges ind i arbejdsområdet, styrer den foderets retning og sørger for, at det bliver, hvor det skal. Desuden udnyttes maskinens fulde arbejdsbredde hele tiden, og det undgås, at løbehjulene

stilles skråt, så maskinen skades. Kantspredningsdugen er også nyttig, når der arbejdes i hø. Ved at anvende den som markør ved man altid, hvor man har været, og man undgår flere gennemkørsler.



Bevægelig: Foragerstillingen.

I foragerstilling hæves maskinen fra jorden på arealer, der allerede er forarbejdet. Funktionen er desuden velegnet til at køre over mindre grøfter eller til at nulstille maskinen.



Effektivt: Skårsamlergearet.

Når der arbejdes i hø, er det en god idé at trække enkeltskår om aftenen – især når der er kort tid til rådighed. På den måde optager høet mindre fugt i løbet af natten, og det tørrer hurtigere. Her anvendes skårsamlergearet, som reducerer vendehjulenes omdrejningstal med 1/3. Materialet aflægges således i flere mindre skår.

Slagkraft? Uovertruffen med VOLTO.

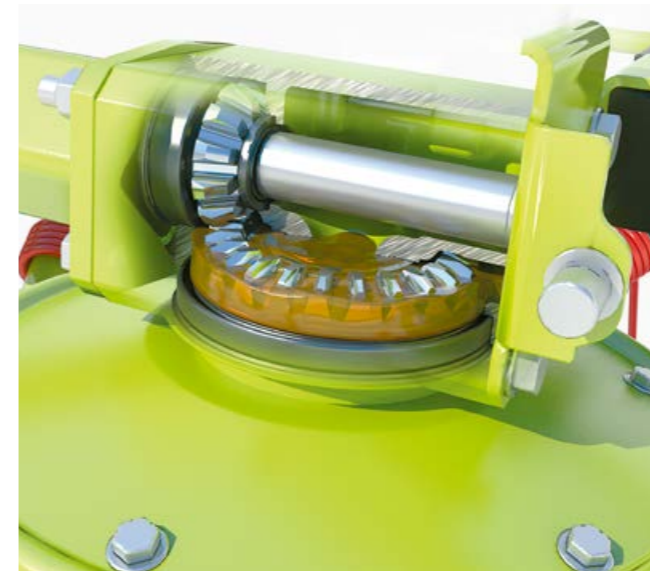
De store maskiner.

Vi hjælper landmændene med at tænke stort – og sprede bredt. Med nye ideer og udviklinger, og med viljen til altid at få det bedste ud af alt. Så de kan udføre deres arbejde effektivt og hurtigt. Ikke mindst takket være MAX SPREAD. Det sparer ikke alene værdifuld tid, men gør også arbejdet endnu mere komfortabelt.

VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m



Den kører som i olie.
Og er levetidssmurt.



Servicevenlig på grund af levetidssmurte drev.

Alle store VOLTO maskiner er udstyret med hermetisk lukkede og levetidssmurte vendejulsdrev. I kombination med PERMALINK fingerkoblingen er transmissionen i venderne – med undtagelse af kraftoverføringsakslen – stort set vedligeholdelsesfri. Den hermetiske tætning forhindrer samtidig, at foderet tilsmudses af smøremidler.



Udholdende og effektive på grund af den massive konstruktion.

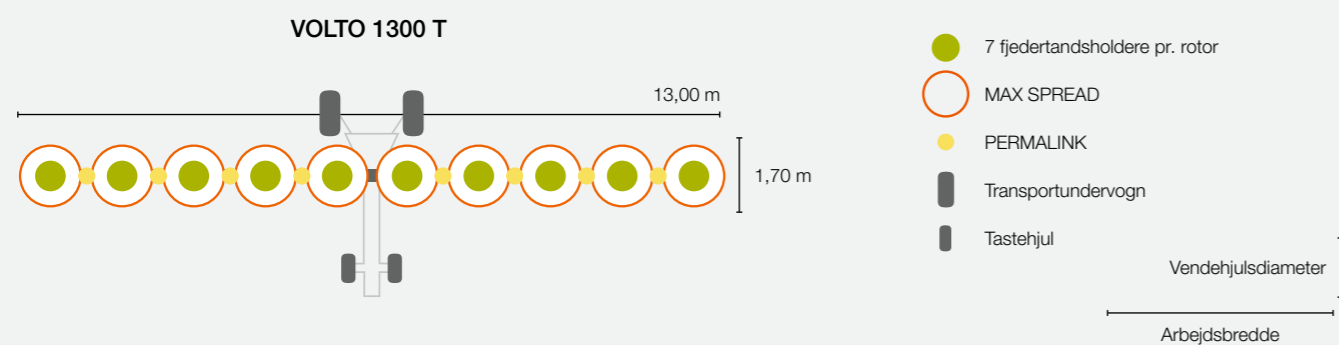
VOLTO får den nødvendige styrke til arbejdet gennem massive firkantrør. De er 8 mm tykke og desuden drejet 45°, så bøjningskræfter absorberes, og der sikres vedvarende driftssikkerhed. Desuden absorberer massive støbejernsled med dobbelt forbindelse de kræfter, der virker på rammen.



Kompakte og smidige på marken.
Sikre på landevej.

T modellerne blandt de store maskiner er udstyret med en kort trækstang og en transportundervogn bag vendejule. Det giver mulighed for snævre vendinger og kompakt, enkel manøvrering under arbejdet. Den lange akselafstand giver mulighed for transporthastigheder på op til 40 km/t.

Det der kendetegner god teknik:
At den fungerer af sig selv.



Maksimal kapacitet på grund af effektiv teknik.

VOLTO 1300 T har en arbejdsbredde på 13,00 m og leverer dermed topkapacitet i marken. De ti vendejule sikrer, at fem skår fra en 3-meter-slåmaskine vendes i én omgang. Samtidig har den et kompakt transportmål på grund af den velgennemtænkte indklapning.



Stort set vedligeholdelsesfri på grund af levetidssmurt drev.

Det levetidssmurte vendejulsdrev og PERMALINK fingerkoblingen betyder, at transmissionen stort set ikke kræver vedligeholdelse. Det dobbelte tastehjul sørger for perfekt marktilpasning uafhængigt af traktoren og anvendes til indstilling af den ønskede arbejdsdybde. For at kunne trække enkeltskår er det tilstrækkeligt at reducere PTO-omdrejningstallet fra 1.000 omdr./min til 540 omdr./min. I kantområderne sørger den hydraulisk opklappelige kantspredningsdug for, at foderet bliver, hvor det skal.



Høj sikkerhed på grund af intelligent transmission.

I VOLTO 1300 T er transmissionen sikret separat til begge halvdele af venderen. Det betyder, at frakoblingsmomentet holdes på et minimum, hvis der køres mod en forhindring, og transmissionsstrengen skånes. En dobbelt stjernekobling sørger for, at vnderens to halvdele standses synkront, hvis der køres mod en forhindring.



Pladsbesparende: Olieudtag til sammenklapning.

Arbejdsbredden på 13,00 m klappes sammen til en kompakt transportbredde på 2,98 m med et enkelt dobbeltvirkende olieudtag. Undervognens brede støtteafstand gør det muligt at køre med op til 40 km/t ved transport. Endvidere sørger advarselstavler med integrerede lygter for sikkerheden.



En ren høst?
Det tager vi bogstaveligt.



Maksimal arealydelse med 10 vendehjul.

Med VOLTO 1100 har CLAAS verdens mest slagkraftige vander med 10 vendehjul og trepunktsophæng. VOLTO 1100 og VOLTO 1100 T har en arbejdsbredde på 10,70 m og er udstyret med MAX SPREAD materialestrømskonceptet. Dermed sikres maksimale arealydelser kombineret med en bedre spredning.



Altid i sporet takket være den hydrauliske CKL.

VOLTO 1100 er udstyret med en hydraulisk og vedligeholdelsesfri CLAAS kraftstangsstyring, der sørger for, at maskinen kører roligt efter traktoren. Kraftstangsstyringen centrerer maskinen ved hævnings og efter kørsel i kurver og forhindrer, at den får for høj fart ned at bakke.



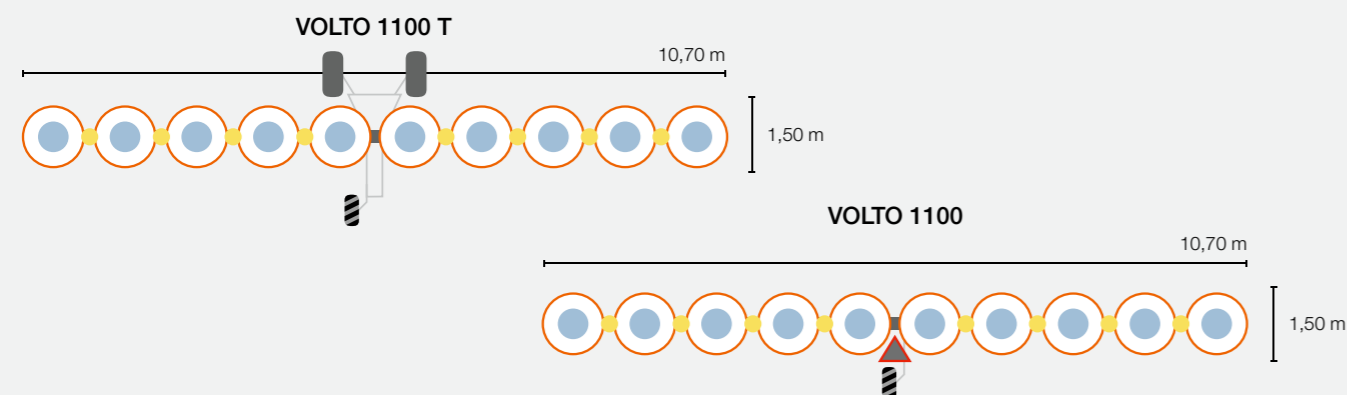
Enkel indklapning, enkel transport.

VOLTO 1100 klappes ind uden wiretræk med det dobbeltvirkende olieudtag. Udliggerne foldes dobbelt ind, så maskinen er meget kompakt ved transport. CLAAS kraftstangsstyringen søger yderligere for sikkerhed ved transport.

Transportundervognen på VOLTO 1100 T har en bred støtteafstand, som tillader hastigheder på op til 40 km/t.

Individuel indstilling, maksimal komfort.

Hævning af vendehjulene i forageren og den hydraulisk opklappelige kantspredningsdug giver komfort i arbejdet. Holderne til beskyttelsesbøjlerne er fremstillet af glasfiberforstærket polyamid. De absorberer svingninger i beskyttelsesbøjlerne og sikrer dermed lang holdbarhed.



- 6 fjedertandholdere pr. rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL hydraulisk
- Transportundervogn
- Tastehjul som ekstraudstyr

Vendehjulsdiameter
Arbejdsbredde

Professionalitet? En af VOLTOS kernekompetencer.



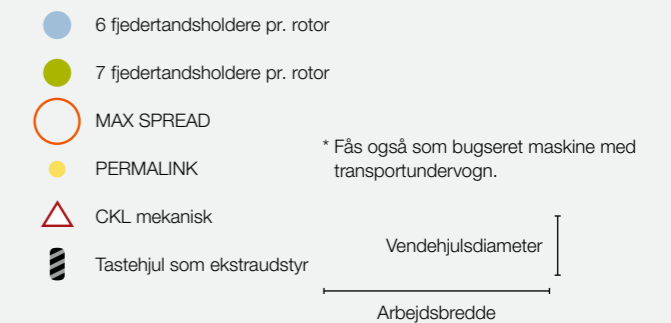
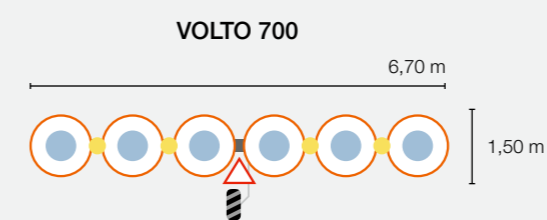
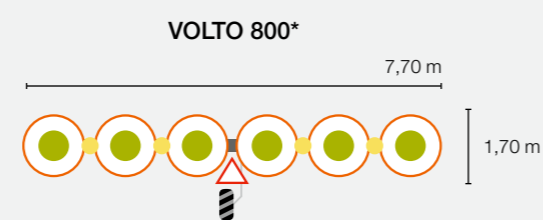
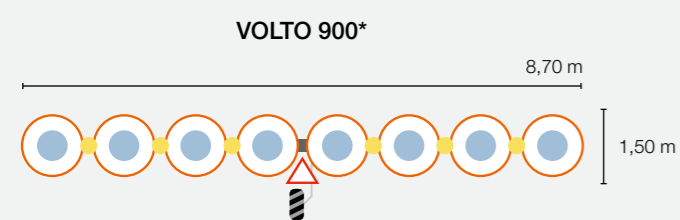
Vendere til bedrifter i alle størrelser.

VOLTO 900–700 serien er udviklet til professionel og vedvarende brug. Også denne kapacitetsklasse har T modeller – 900 T og 800 T – to slagkraftige vendere med undervogn og dermed godkendt til op til 40 km/t. Med arbejdsbredder på 6,70 til 8,70 m og seks eller otte vendehjul har CLAAS maskiner til alle bedriftsstørrelser og alle skårlæggebredder.



Stabile, effektive og skånsomme mod foderet.

En massiv bæreramme med 45° drejede firkantrør giver høj stabilitet. Det gælder i øvrigt for alle de store VOLTO modeller. Vedligeholdelsesfrie drev sparer tid og penge. MAX SPREAD materialestrømskonceptet med fjedertandsforbindelsen med 29,3° efterløb sørger for ensartet spredning og skånsom behandling af foderet.



Det er ofte de små,
der udretter store ting.

Kompaktklassen.

Små maskiner, der på ingen måde må undervurderes – det er VOLTO kompaktklassen, der med arbejdsbredder på 4,50 til 7,70 m er specielt tilpasset til mindre traktorer. De er derfor ideelle til de små og mellemstore landbrug, der selv står for grovfoderhøsten. Den kompakte konstruktion og den lave vægt betyder, at alle modellerne er ideelt egnede til arbejde i bakket terræn. Og de er som skabt til at klare de små og store udfordringer, man kommer ud på for en almindelig arbejdsdag.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Kvalitet i stor stil.
Med små detaljer.



Lille, men vågen ...: VOLTO modellerne 65, 55 und 45 er udstyret med professionel teknik. Se mere her:

volto.claas.com



Gennemtænkt teknik.

Også VOLTO modellerne i kompaktklassen er udstyret med PERMALINK fingerkoblingen. Den sørger for permanent kraftoverføring. Med trepunktsophængningen er de små VOLTO klar til drift i en håndvending. Ved kørsel i kurver og ned ad bakke stabiliseres de med CLAAS kraftstangsstyringen (CKL).



Det hele i en stabil ramme.

Den robuste rammekonstruktion og den massive forbindelse mellem vendejule med runde rør sørger for den nødvendige stabilitet under arbejdet. Denne konstruktion gør VOLTO meget holdbar.



Pålideligt drev.

Kompaktklassen er udstyret med vores velgennemprøvede drev, som især er kendetegnet ved deres lethed. Samtidig er de kompakte maskiner stabile i deres konstruktion, så de også kan klare store belastninger pålideligt.

"Klar, parat, vend."
Mere skal der ikke til.



Optimal materialestrøm.

Modellerne VOLTO 80 og VOLTO 60 er udstyret med MAX SPREAD materialestrømskonceptet. Med deres otte eller seks vendehjul og en arbejdsbredde på 7,70 eller 5,80 m er de ideelle til landmænd, der har brug for at kunne bearbejde store arealer med små traktorer.



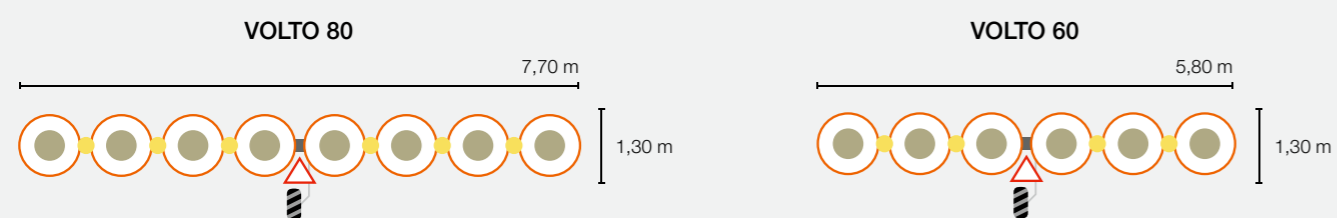
Høeksperter.

Med en vendehjulsdiаметer på 1,30 m er disse to VOLTO modeller sande høeksperter. Omdrejningstallet kan uden problemer reduceres – der er sikkerhed for ren spredning.

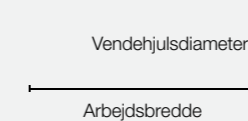


Komfortabel vending.

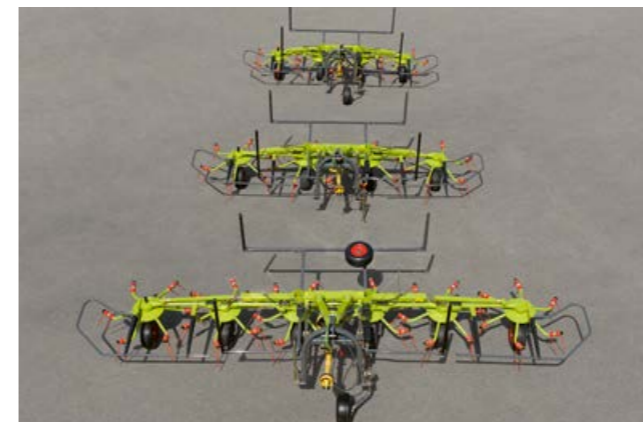
Arbejdet skal være så komfortabelt som muligt – også i forageren. Derfor er VOLTO 60 som standard udstyret med foragerstop. Fås som ekstraudstyr til VOLTO 80.



- 5 fjedertandholdere pr. rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- △ CKL mekanisk
- ▨ Tastehjul som ekstraudstyr



Vores mindste maskiner
har nu også MAX SPREAD.



Små, men fuldt professionelle.

Med VOLTO serien 65-45 tilbyder CLAAS en absolut professionel maskine i det mindre segment. Med arbejdsbredder på 4,50 til 6,40 m og fire eller seks vendedjul findes der en model til ethvert behov i dette område.



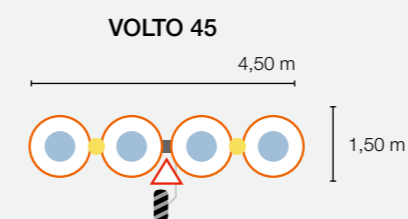
MAX SPREAD materialestrømskonceptet.

Gør selv de små til store: På grund af fjedertandsvinklingen på 29,3° sikrer VOLTO en øget rivekapacitet, en mere skånsom fodertransport og en ren spredning. Det giver landmanden både en øget kapacitet og en bedre arbejds kvalitet.

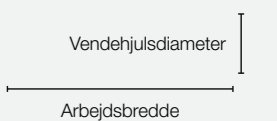


Robuste og holdbare.

Holderne til beskyttelsesbøjlerne af glasfiberforstærket polyamid er meget robuste og holdbare, da de kompenserer pålideligt for vibrationer i maskinen.



- 6 fjedertandholdere pr. rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL mekanisk
- Tastehjul som ekstraudstyr



Så det hele fungerer.
CLAAS Service & Parts.



Kundernes behov er vigtige.

Vores kunder kan stole på os: Når der er brug for os, så kommer vi. Overalt. Hurtigt. Pålideligt. 24 timer i døgnet når det er nødvendigt. Vi tilbyder præcis den løsning, som passer til den enkeltes maskine og bedrift. Så det hele fungerer.

100 % driftssikkerhed.

Montering af originale CLAAS reservedele garanterer maksimal driftssikkerhed. Vores reservedele er præcist tilpassede dele af høj kvalitet. De fremstilles efter topmoderne metoder og er underlagt løbende kvalitetskontrol. Så det hele fungerer.

ORIGINALE dele og tilbehør.

En stærk maskine sikrer din pålidelighed. Vi arbejder for at skabe løsninger til din høst og din bedrift. Tilpasset præcist til hver enkelt maskine: skræddersyede reservedele, førsteklasses driftsmidler og nyttigt tilbehør. Udnyt vores omfattende produkttilbud, så vi kan tilbyde præcis den løsning, som din maskine skal bruge. Så det hele fungerer.

Altid hurtigt hos kunden.

Et tæt servicenetværk og personlige kontaktpersoner sikrer, at vi altid er til at få fat i – fra salgsmedarbejdere til teknisk rådgivning og kundeservice. Så det hele fungerer.

Altid højeste standard.

CLAAS forhandlerne er blandt de mest effektive virksomheder i verden inden for landbrugsteknikken. Teknikerne er topkvalificerede og udstyret med korrekt special- og diagnoseværktøj. CLAAS service betyder førsteklasses arbejde, som lever op til kundernes krav til kompetencer og pålidelighed.

Fra Hamm til hele verden.

Vores centrale reservedelslager i Tyskland leverer hurtigt og pålideligt alle ORIGINALE reservedele til hele verden. Den lokale CLAAS partner har lynhurtigt løsningen til høsten og til bedriften. Så det hele fungerer.

CLAAS Parts Logistics Center i Hamm, Tyskland, har mere end 155.000 forskellige reservedele på over 100.000 m².



Store som små.
De er alle professionelle.



VOLTO		Store maskiner							Kompakte maskiner						
		1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45	
Mål og vægt															
Arbejdsbredde	m	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50	
Højde parkeret	m	3,70	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41	
Transportbredde	m	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75	
Transportlængde	m	6,06	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–	
Påmontering	kategori	II	II	II	II	II	II	II	II	II	I+II	II	I+II	I+II	
Vægt afhængigt af udstyr	kg	2420	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540	
Transmission															
Omdrejningstal kraftudtag	o./min.	1000	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	
PERMALINK		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Vedligeholdelsesfri gear		●	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	
Vendehjul															
Rotorer	antal	10	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4	
Vendehjulsdiаметer	m	1,70	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50	
Spredearme pr. vendehjul	antal	7	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6	
MAX SPREAD materialestrømskoncept		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Spredevinkel	grader	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16	
Fjedertændernes hældning bagud	grader	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	
Komfort															
CLAAS kraftstangsstyring (CKL)		–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●	
Tastehjul		–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Dobbelt tastehjul		●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Hævning af vendehjulene i forageren		○ ¹	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●	
Kantspredningsdug		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Skårsamlergear		Skift af omdr.hast. til 540 omdr./min.	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Reservehjul		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Hydrauliktillutninger															
Ind- og udklapning		1 × dv	1 × ev + 1 × dv	1 × ev + 1 × dv	1 × dv	1 × dv	1 × dv	1 × dv	1 × ev	1 × dv	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	
Hydr. kantspredningsdug (ekstraudstyr)		1 × ev (+1 × dv ¹)	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	
Dækmontering løbehjul															
16 x 6.5–8		6	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4	
18.5 x 8.5–8		4	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	
215/65–15		–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	
10.00/75–15.3		2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Dækmontering tastehjul															
16 x 6.5–8 10 PR		–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○	
18.5 x 8.5–8		●	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–	

1 Til hævning af vendehjulene i forageren + 1 x dv



Ensuring a better **harvest.**

Danish Agro
MACHINERY

Vesterballevej 19
7000 Fredericia, Snoghøj
Danmark
www.claas.dk
+45 43 43 01 00
info@da-machinery.dk

531018080718 PB LC 0818